SONY

REF 4-529-129-**01** (1)

Camera Cable
摄像机电缆
Кабель для камеры

取扱説明書
Instructions for Use
Instructions d’utilisation
Gebrauchsanweisung
Istruzioni per l’uso
Manual de instrucciones
使用说明
操作說明
사용 설명
Руководство по эксплуатации

使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管。

お買い上げいただきありがとうございます。

⚠注意 電気製品は、安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示してあります。**この取扱説明書をよくお読みのうえ、**製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

CCMC-SA06/SA10/SA15/EA05

CE

© 2014 Sony Corporation Printed in Japan

4529129010

日本語

本製品とHDビデオカメラMCC-500MDの接続方法について詳しくは、MCC-500MDに付属の取扱説明書をご覧ください。

ご注意

本製品は、MCC-500MDの専用カメラケーブルです。PMW-10MD、MCC-3000MTには使用できません。

安全のために

ソニー製品は安全に充分に配慮して設計されています。しかし、間違った使いかたをすると、製品の落下などにより人身事故につながることがあり危険です。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

「安全のために」の注意事項を守る

この取扱説明書の注意事項をよくお読みください。

破損したら使用を中止する

ソニーのサービス窓口にご連絡ください。

警告表示の意味

この取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。

⚠注意 この表示の注意事項を守らないと、けがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

⚠注意 下記の注意事項を守らないと、けがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

指定された機器とのみ接続する

禁止 取扱説明書に記載されていない機器に使用すると、火災や故障の原因となることがあります。

ケーブルは正しく配置する

指示 本ケーブルを足に引っかけると、接続された機器の落下や転倒などによりけがの原因となることがあります。
充分注意して接続・配置してください。

ケーブルを傷つけない

指示 ケーブルを傷つけると、火災の原因となります。
- ケーブル（コネクター部を含む）を加工したり、傷つけたりしない。
- 重いものをのせたり、引っ張ったりしない。
- 熱器具に近づけたり、加熱したりしない。
- ケーブルを着脱するときは、必ずコネクター部を持って抜く。
- 外部ストレスが加わるような場所で使用するときは、防護処置を行う。

安全上のご注意

グラフィックシンボルの説明

取扱説明書参照
本機にこのマークがある箇所は、本取扱説明書の指示にしたがってご使用ください。

このシンボルは製造業者を表し、隣接して製造業者名と住所が併記されます。

EC REP このシンボルは、欧州共同体における代表者を表し、隣接して欧州共同体における代表者の名称と住所が併記されます。

注意
本製品を使用する場合の注意事項および詳細な情報については、MCC-500MDの取扱説明書をご覧ください。

- お使いになる前に、必ず動作確認を行ってください。故障その他に伴う営業上の機会損失等は保証期間中および保証期間経過後にかかわらず、補償はいたしかねますのでご了承ください。
- 本製品を使用したことによるお客様、または第三者からのいかなる請求についても、当社は一切の責任を負いかねます。
- 諸事情による本製品に関連するサービスの停止、中断について、一切の責任を負いかねます。

English

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

On how to connect this product to the MCC-500MD HD Video Camera, refer to the Instructions for Use supplied with the MCC-500MD.

Caution

This product is intended for use with the MCC-500MD. Do not use this product with the PMW-10MD or the MCC-3000MT.

Symbols on the products

Refer to the Instructions for Use
Follow the directions in the Instructions for Use for parts of the unit on which this mark appears.

This symbol indicates the manufacturer, and appears next to the manufacturer’s name and address.

EC REP This symbol indicates the European Community representative, and appears next to the European Community representative’s name and address.

Caution
For cautions and further information on using this product, refer to the Instructions for Use for the MCC-500MD.

For the customers in the U.S.A.
SONY LIMITED WARRANTY - Please visit http://www.sony.com/psa/warranty for important information and complete terms and conditions of Sony’s limited warranty applicable to this product.

For the customers in Canada
SONY LIMITED WARRANTY - Please visit http://www.sonybiz.ca/solutions/Support.do for important information and complete terms and conditions of Sony’s limited warranty applicable to this product.

For the customers in Europe
Sony Professional Solutions Europe - Standard Warranty and Exceptions on Standard Warranty.
Please visit http://www.pro.sony.eu/warranty for important information and complete terms and conditions.

For the customers in Korea
SONY LIMITED WARRANTY - Please visit http://bpeng.sony.co.kr/handler/BPAS-Start for important information and complete terms and conditions of Sony’s limited warranty applicable to this product.

Notes
- Always verify that the unit is operating properly before use. SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF THE LOSS OF PRESENT OR PROSPECTIVE PROFITS DUE TO FAILURE OF THIS UNIT, EITHER DURING THE WARRANTY PERIOD OR AFTER EXPIRATION OF THE WARRANTY, OR FOR ANY OTHER REASON WHATSOEVER.
- SONY WILL NOT BE LIABLE FOR CLAIMS OF ANY KIND MADE BY USERS OF THIS UNIT OR MADE BY THIRD PARTIES.
- SONY WILL NOT BE LIABLE FOR THE TERMINATION OR DISCONTINUATION OF ANY SERVICES RELATED TO THIS UNIT THAT MAY RESULT DUE TO CIRCUMSTANCES OF ANY KIND.

Інформація для споживачів в Україні.
Обладнання відповідає вимогам:
– Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУвід 03/12/2008 № 1057).

Français

Avant d’utiliser l’appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.

Pour savoir comment connecter ce produit à la caméra vidéo HD MCC-500MD, reportez-vous aux instructions d’utilisation fournies avec la MCC-500MD.

Attention

Ce produit est conçu pour être utilisé avec la MCC-500MD. Ne l’utilisez pas avec les modèles PMW-10MD ou MCC-3000MT.

Symboles sur les produits

Reportez-vous aux instructions d’utilisation
Suivez les instructions d’utilisation pour les parties de l’appareil sur lesquelles ce repère apparaît.

Ce symbôle indique le fabricant et apparaît à côté du nom et de l’adresse du fabricant.

EC REP Ce symbole désigne le représentant de la Communauté Européenne et s’affiche à côté du nom et de l’adresse du représentant.

Attention
Pour prendre connaissance des mises en garde et d’informations supplémentaires concernant l’utilisation de ce produit, reportez-vous aux instructions d’utilisation de la MCC-500MD.

Pour les clients au Canada
GARANTIE LIMITÉE DE SONY - Rendez-vous sur http://www.sonybiz.ca/solutions/Support.do pour obtenir les informations importantes et l’ensemble des termes et conditions de la garantie limitée de Sony applicable à ce produit.

Remarques
- Vérifiez toujours que l’appareil fonctionne correctement avant l’utilisation. **Sony n’assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu’ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu’elle soit.**
- **Sony n’assumera pas de responsabilité pour les réclamations, quelle qu’elles soient, effectuées par les utilisateurs de cet appareil ou par des tierces parties.**
- **Sony n’assumera pas de responsabilité pour la cessation ou l’interruption de tout service lié à cet appareil, résultant de quelque circonstance que ce soit.**

Deutsch

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Wie Sie dieses Produkt an die HD-Videokamera MCC-500MD anschließen, erfahren Sie in der Gebrauchsanweisung der MCC-500MD.

Vorsicht

Dieses Produkt ist zur Verwendung mit der Kamera MCC-500MD gefertigt worden. Verwenden Sie dieses Produkt nicht mit den Modellen PMW-10MD oder MCC-3000MT.

Symbole auf den Produkten

Gebrauchsanweisung hinzuziehen
Falls dieses Symbol erscheint, gehen Sie nach den in der Gebrauchsanweisung enthaltenen Anweisungen für die entsprechenden Teile des Geräts vor.

Mit diesem Symbol wird der Hersteller angegeben, unde es erscheint neben dem Namen und der Anschrift des Herstellers.

EC REP Dieses Symbol gibt den Vertreter der Europäischen Gemeinschaft an und erscheint neben dem Namen und der Adresse desselben.

Vorsicht
Warnhinweise und weitere Informationen zur Verwendung dieses Produkts finden Sie in der Gebrauchsanweisung der MCC-500MD.

Hinweise
- Bestätigen Sie vor dem Gebrauch immer, dass das Gerät richtig arbeitet. SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN JEDER ART, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BEGRENZT AUF KOMPENSATION ODER ERSTATTUNG, AUFGRUND VON VERLUST VON AKTUELLEN ODER ERWARTETEN PROFITEN DURCH FEHLFUNKTION DIESES GERÄTS ODER AUS JEGLICHEM ANDEREN GRUND, ENTWEDER WÄHREND DER GARANTIEFRIST ODER NACH ABLAUF DER GARANTIEFRIST, ÜBERNEHMEN.
- SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR ANSPRÜCHE JEDER ART VON DEN BENUTZERN DIESES GERÄTS ODER VON DRITTER SEITE ÜBERNEHMEN.
- SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR DIE BEENDIGUNG ODER EINSTELLUNG VON DIENSTLEISTUNGEN BEZÜGLICH DIESES GERÄTS GLEICH AUS WELCHEM GRUND ÜBERNEHMEN.

Italiano

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l’unità, e conservarlo per riferimenti futuri.

Per informazioni sul collegamento del prodotto alla videocamera HD MCC-500MD, fare riferimento alle istruzioni per l’uso fornite con la MCC-500MD.

Attenzione

Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato con il modello MCC-500MD. Non utilizzare il prodotto con i modelli PMW-10MD o MCC-3000MT.

Simboli sui prodotti

Fare riferimento alle istruzioni per l’uso
Seguire le istruzioni per l’uso relative ai componenti dell’unità sui quali è riportato questo simbolo.

Questo simbolo indica il fabbricante ed è riportato in corrispondenza del nome e dell’indirizzo del fabbricante stesso.

EC REP Questo simbolo indica il rappresentante della Comunità Europea e viene inserito accanto al nome e all’indirizzo del rappresentante della Comunità Europea.

Attenzione
Per gli avvisi e per ulteriori informazioni sul prodotto, fare riferimento alle Istruzioni per l'uso del modello MCC-500MD.

Note
- Verificare sempre che l'apparecchio stia funzionando correttamente prima di usarlo. LA SONY NON SARÀ RESPONSABILE DI DANNI DI QUALSIASI TIPO, COMPRESI, MA SENZA LIMITAZIONE A, RISARCIMENTI O RIMBORSI A CAUSA DELLA PERDITA DI PROFITTI ATTUALI O PREVISTI DOVUTA A GUASTI DI QUESTO APPARECCHIO, SIA DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA SIA DOPO LA SCADENZA DELLA GARANZIA, O PER QUALUNQUE ALTRA RAGIONE.
- SONY NON SARÀ RESPONSABILE PER RICHIESTE O RICORSI DI NESSUN TIPO PRESENTATI DA UTENTI DI QUESTO APPARATO O DA TERZI.
- SONY NON SARÀ RESPONSABILE PER LA CANCELLAZIONE O LA MANCATA CONTINUAZIONE PER QUALSIASI CAUSA O CIRCOSTANZA DI SERVIZI CORRELATI A QUESTO APPARATO.

Español

Antes de poner en funcionamiento la unidad, lea detenidamente este manual y consérvelo para referencias futuras.

Para informarse sobre cómo conectar este producto a la cámara de video HD MCC-500MD, consulte el manual de instrucciones incluidas con la unidad MCC-500MD.

Precaución

Este producto ha sido concebido para utilizarse con la cámara de video MCC-500MD. No lo utilice con los modelos PMW-10MD o MCC-3000MT.

Símbolos de los productos

Consulte el manual de instrucciones
Siga las indicaciones del manual de instrucciones para las piezas de la unidad que presenten esta marca.

Este símbolo indica el fabricante y aparece junto a su nombre y dirección.

EC REP Este símbolo indica al representante de la Comunidad Europea. Acompaña al nombre y la dirección del representante de la Comunidad Europea.

Precaución
Si desea informarse sobre las precauciones de uso y demás detalles relativos al producto, consulte el manual de instrucciones correspondientes a la cámara de video MCC-500MD.

Notas
- Verifique siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarlo. SONY NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA NI POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.
- SONY NO SE HACE RESPONSABLE POR RECLAMACIONES DE NINGÚN TIPO REALIZADAS POR USUARIOS DE ESTA UNIDAD O POR TERCEROS.
- SONY NO SE HACE RESPONSABLE DE LA FINALIZACIÓN NI DE LA INTERRUPCIÓN, POR LA CIRCUNSTANCIA QUE FUERA, DE CUALQUIER SERVICIO RELACIONADO CON ESTA UNIDAD.

简体中文

有关如何将本产品连接到MCC-500MD高清摄像机的信息，请参阅MCC-500MD随附的使用说明。

注意

本产品旨在与MCC-500MD搭配使用。请勿将本产品与PMW-10MD或MCC-3000MT搭配使用。

产品上的符号

请参阅使用说明
对于带有此标记的设备部件，请遵循使用说明中的指示进行操作。

此符号表示制造商，通常出现在制造商姓名和地址的旁边。

EC REP 此符号表示欧洲共同体代表，出现在欧洲共同体代表的名称和地址旁。

注意
有关使用本产品的注意事项和更多信息，请参阅MCC-500MD的使用说明。

关于废弃产品的处理

请不要将废弃的产品与一般生活垃圾一同弃置。
正确处置废弃的产品有助于避免对环境和人类健康造成潜在的负面影响。
具体的处理方法请遵循当地的规章制度。

注意
- 在使用前请始终确认本机运行正常。
  无论保修期内外或基于任何理由，SONY对任何损坏概不负责。由于本机故障造成的现有损失或预期利润损失，不作（包括但不限于）退货或赔偿。
- **SONY对本产品用户或第三方的任何索赔概不负责。**
- **SONY对因任何情况导致终止或停止使用本机相关服务概不负责。**

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

使用环境条件：
请参考装备了主体的说明书的操作条件

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅（Pb）	汞（Hg）	镉（Cd）	六价铬（Cr（VI））	多溴联苯（PBB）	多溴二苯醚（PBDE）
整机	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。

W28-1

出版日期：2014年1月

繁體中文

在開始操作本裝置之前，請先仔細閱讀本手冊，並保留本手冊以供日後參考。

有關如何連接本產品至 MCC-500MD 高畫質攝錄影機的資訊，請參閱 MCC-500MD 隨附的操作說明。

注意事項

本產品僅限搭配 MCC-500MD 使用。 請勿將本產品搭配 PMW-10MD 或 MCC-3000MT 使用。

產品上的符號

查閱使用說明書
請依照使用說明書中的指示瞭解出現此符號的裝置零件。

此符號代表製造商，通常出現在製造商的名稱及地址旁。

EC REP 此符號代表歐盟代表，通常出現在歐盟代表的名稱及地址旁。

注意事項
如需有關使用本產品的注意事項與進一步資訊，請參閱 MCC-500MD 的操作說明。

注意
- 在使用前請始終確認本機運行正常。
  無論保修期內外或基於任何理由，SONY對任何損壞概不負責。由於本機故障造成的現有損失或預期利潤損失，不作（包括但不限於）退貨或賠償。
- **SONY不對本機使用者或第三方提出的索賠要求負起任何責任。**
- **SONY不對因環境因素而中止或停止本機相關服務，負起任何責任。**

한국어

본 기기를 작동하기 전에 반드시 본 설명서를 숙지하고 ,설명서는 나중을 위해 잘 보관하십시오.

이 제품을 MCC-500MD HD 비디오 카메라에 연결하는 방법은 MCC-500MD와 함께 제공된 사용 설명서를 참조하십시오.

주의

이 제품은 MCC-500MD와 함께 사용하도록 제작되었습니다. 이 제품을 PMW-10MD 또는 MCC-3000MT와 함께 사용하지 마십시오.

제품에 사용된 기호

사용 설명를 참조하십시오.
제품에서 이 마크가 표시된 부분을 확인하려면 사용 설명서의 지침을 따르십시오.

이 기호는 제조업체를 나타내며 제조업체 이름과 주소 옆에 있습니다.

EC REP 이 기호는 유럽공동체의 대표를 나타내는 것으로, 유럽공동체 대표의 이름과 주소 옆에 표시됩니다.

주의
이 제품 사용에 관한 주의 사항과 자세한 정보는 MCC-500MD의 사용 설명서를 참조하십시오.

주의
- 사용 전에는 항상 정상적으로 작동하는지 확인하십시오.
  SONY는 본체의 오류로 인한 현재 또는 장래 이익의 손실에 대한 손해에 대해서 보증기간 중이거나 보증기간 경과 후 또는 어떠한 이유에도 상관없이 배상이나 변상에 대한 일체의 책임을 지지 않습니다.
- SONY는 이 장치에 의해 발생했거나 제3자가 제기한 어떠한 종류의 보상 청구에 대해서도 책임을 지지 않습니다.
- SONY는 어떤 상황이든 상관 없이 이 장치와 관련하여 발생할 수 있는 서비스의 해지 또는 중단에 대해 책임을 지지 않습니다.

Русский

Перед использованием устройства внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его для получения необходимой информации в будущем.

О подключении этого изделия к видеокамере высокой четкости MCC-500MD см. "Руководство по эксплуатации", поставляемое с MCC-500MD.

ВНИМАНИЕ

Это изделие предназначено для использования с камерой MCC-500MD. Не используйте это изделие с камерой PMW-10MD или MCC-3000MT.

Символы на изделиях

См. руководство по эксплуатации
Следуйте указаниям руководства по эксплуатации в отношении частей устройства, на которых имеется данный символ.

Этот символ обозначает изготовителя и помещается рядом с названием фирмы-изготовителя и ее адресом.

EC REP Этот символ указывает представителя Европейского Сообщества и отображается рядом с именем и адресом представителя Европейского Сообщества.

ВНИМАНИЕ
Меры предосторожности и другую информацию об использовании этого изделия см. в "Руководстве по эксплуатации", поставляемом с камерой MCC-500MD.

Примечания
- Всегда проверяйте исправность устройства, прежде чем его использовать.
  КОМПАНИЯ SONY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ, В ЧАСТНОСТИ, КОМПЕНСАЦИЮ ИЛИ ВОЗМЕЩЕНИЕ УБЫТКОВ В СВЯЗИ С УТРАТОЙ ИЛИ НЕДОПОЛУЧЕНИЕМ ПРИБЫЛЕЙ ИЗ-ЗА НЕРАБОТОСПОСОБНОСТИ ЭТОГО ОБОРУДОВАНИЯ, КАК НА ПРОТЯЖЕНИИ ГАРАНТИЙНОГО ПЕРИОДА, ТАК И ПОСЛЕ ИСТЕЧЕНИЯ ГАРАНТИЙНОГО СРОКА, А ТАКЖЕ ВСЛЕДСТВИЕ ЛЮБЫХ ИНЫХ ВОЗМОЖНЫХ ПРИЧИН.
- КОМПАНИЯ SONY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЕТЕНЗИИ ЛЮБОГО РОДА, ПРЕДЪЯВЛЕННЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМИ ЭТОГО ПРИБОРА ИЛИ ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ.
- КОМПАНИЯ SONY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЕКРАЩЕНИЕ ИЛИ ПРИОСТАНОВКУ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО УСЛУГ, СВЯЗАННЫХ С ЭТИМ ПРИБОРОМ, ВНЕ ЗАВИСИМОСТИ ОТ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ.

この説明書は、再生紙を使用しています。
Printed on recycled paper.

お問い合わせは
「セールス会社窓口のしおり」にある窓口へ

ソニー株式会社　〒108-0075　東京都港区港南1-7-1
http://www.sony.net/